

Johan Bergströms våtmarker på gården Ormestorp ett föredöme

Nya EU-stöd utnyttjades. Varför våtmarker? Ny roll för jordbrukaren?



Bilden visar den nedre anläggningen som nu fylls sakta med vatten. 250 meter upp i dalen och ett hundratal meter bred blir den här våtmarken. Sid 3

Ny Waldorfförskola med underbart läge

I vinter beräknas nybygget kunna vara klart för invigning. Spännande lösningar på tekniska problem. sid 7



Kommunstyrelsens politiker bojkottar lilla tidningen

"Avböjer att medverka eftersom lilla tidningen inte följer grundläggande pressetiska regler"

lilla tidningens ansvarige utgivare anmäldes till Pressombudsmannen i våras av anställda inom S:t Anna Pastorat för att de inte fått möjlighet till genmäle. (Ingen annan anmälan har gjorts.) Artikeln var inte riktad till dessa utan till ansvariga politiker i Pastoratet. Men de anställda anmälde alltså. Den saken är numera avslutad hos Pressombudsmannen. Ingen påföljd för lilla tidningens ansvarige. De anställda har beretts tillfälle till genmäle och utnyttjat detta. Pastoratets politiker har däremot varit tysta.

Att nu också kommunens högsta ansvariga politiker väljer tystnad, kan inte tydas som annat än ett försök att utnyttja anmälingarna som skäl för att slippa insyn. Det har förr varit bekvämt att vara politiker i Söderköping. Ingen har offentligt begärt insyn. Ingen har ifrågasatt. Eftersom politikerna avböjer all medverkan, fortsätter lilla tidningen granskningen på annat sätt. Utan den dialog som annars kunnat balansera en artikel.

Läs mer på sid 12



Elevprojekt på Nyströmska Elever hjälper barnhemsbarn i Lettland

Elin Karlsson och Karolina Borg, båda på projektledarlinjen, har valt ett omfattande arbete.

Alla på linjen ska genomföra ett specialprojekt, som ska redovisas och betygsättas.

"Vi två startade ett samarbete redan första året. Det blev ett företag inom Ung Företagsamhet. Vi gjorde ljus och sålde. Det här sista året gör vi något rejält och något som behövs." sid 4

Fula fuktskador och lossnande puts

trots nyligen genomförd renovering för 4,5 miljoner. Problem med Mogata Kyrka

Vi är nog många, som undrat om allt står rätt till, när Mogata Kyrka kyrka strax efter invändig renovering började få stora fuktskador på innerväggar och tak.

Tornet renoverades också för att stora delar av putsen lossnat. Även strax efter denna renovering lossnade putsen.

Kyrkan renoverades invändigt först. Trots läckande tak. Taket åtgärdades sist. sid 6



Bilgrossisten köper nya och beg. bilar i större partier, därför kan vi alltid erbjuda

Nästan NYA bilar till bilgrossistpris

Förmånliga Finansierings- Garanti
och Försäkringsvillkor

Vi finns på Fix-Punkten
i Söderköping

www.bilgross.com

Bil-Grossisten
i Söderköping AB

☎ 0121-214 15

Har Ni en relativt ny oljepanna?

Då kan Ni installera en CTC EcoAir, luft-/vatten-
värmepump från Bentone och spara upp till halva
oljeförbrukningen.



**S & VärmePumps
Butiken**

0121-12045

ENERGIKONTROLL
i Söderköping AB

Plåtgatan 3

Skatteväxling gör oss beroende av miljöförstöring

Om miljöavgifterna inte går till att åtgärda miljöproblemen, utan bara ersätter skatter på arbete, blir samhällsekonomin beroende av att miljöförstöringen fortsätter.



*Skatteväxlingen i samman-
drag:*

**Skatt/avgifter på miljö-
förstörende verksamhet
skall ersätta skattepengar
vi nu tar in på arbete.**

I förstone kan förslaget verka frestande. Men på lång sikt kommer det inte att fungera.

I ett inledningsskede kan det hela kanske klara sig skattemässigt så, att den lägre skatten på arbete kompenseras med inkomster från avgifter på miljöförstörende verksamhet. Men det är väl initiativtagarnas mening att skatteväxlingen ska bli framgångsrik - att miljöförstöringen ska minska successivt. I takt med att det lyckas, kommer färre och färre pengar in från miljöförstöringen till staten.

Moment 22

Om vi inte ska få minskande inkomster till staten, har vi helt enkelt inte råd att bli av med miljöförstöringen, utan blir beroende av att miljöförstöringen fortsätter. Beroendet av miljöavgifter för att klara statens allmänna utgifter är det som är felet.

att kombinera lagstiftning (som på sikt successivt skärper miljökraven) med en skatt/avgift på miljöförstörende verksamhet (vilken måste öronmärkas och endast användas till miljöförbättrande åtgärder). Alltså pengar oåtkomliga för andra statliga aktiviteter.

För 6 år sedan belyste jag i media problemen med skatteväxling. Företrädare för idén med skatteväxling hade då egentligen inget bra argument mot mina påståenden. Det jag påstod stod oemotsagt. I den debatt som följde, undvek man kärnfrågan och fokuserade istället på vikten av att komma tillrätta med miljöproblemen, vilket vi aldrig varit oense om.

Eftersom man lagt ned så mycket prestige i idén vill man uppenbart inte erkänna dess brister. Skatteväxling ska genomföras! Annars finns en uppenbar risk att tappa politisk trovärdhet.

Än idag är skatteväxling aktuell i förhandlingarna mellan de styrande partierna, obekymrade om att förslaget är ohållbart i längden.

Vidar Jansson

Borum Ekebo
614 90 Söderköping
0121-42135
(fax 0121-42141)
mobil 070-3108370

e-post
lilla.tidningen@telia.com

Ansvarig utgivare
och redaktör
Vidar Jansson

Artiklar och insändare
helst som e-post

Annonspris:
7,5 kr + moms/spaltmm
svart/vit.
Färg och omslag:
pris på begäran

Layout och grafisk
produktion
Vidar Jansson

Tryck
Idrottsbladet
Södertälje

Distribution
Gruppförändelse
till samtliga hushåll i
Söderköpings kommun

Tidningen är religiöst och
partipolitiskt obunden

Upplaga
7.000

Snart kommer politikerna att begära väljarnas för- troende

Men varför ska förtroende visas för politiker som inte visar väljarna något förtroende?

Ungefär ett år före ett val brukar den politiska aktiviteten öka. Då vill partier bedömas utifrån sina egna program oberoende av politiskt samarbete under valperioden. Förhållandet till en nära samarbetspartner blir frostigare – åtminstone utåt. Det blir angeläget att dra upp råkågar. Förklara skillnaderna.

Så har det alltid varit. Så blir det även detta valår.

På något konstigt sätt verkar det som om det politiska livet inte riktigt lever - utåt sett - de första 3 åren av en valperiod. Dessa år upplevs som en 3 år lång transportsträcka tills nästa valår tar sin början. Ändå är det ju lika mycket att politiskt hantera under dessa år som under valåret.

En liten aning om varför det är så här, har vi avläst även i lilla Söderköping. Här har företrädare för politiska partier öppet – bli offentligt vid stormöten – deklarerat att "vi bestämmer mellan valen. Trivs ni inte med de beslut vi tar, så kan ni ge uttryck för detta vid nästa val." – Det måste noteras, att detta inte inträffat som en enstaka händelse. Ordvalen har kanske varit annorlunda, men innehållet i budskapen har varit detsamma.

Är man av den skildrade uppfattningen, så lyssnar man inte på folkviljan mellan valen. Och vad är det som säger att folkviljan mellan valen skiljer sig från den i valtider. Den är under mellanperioden lika uppenbar. Det visar inte minst det engagemang som många

gånger kommer till uttryck. Men hur många gånger har politikerna tagit fasta på folkviljan och låtit den påverka besluten? Vi är nog många som känner vanmakt och uppgivenhet. Man kommer "inte fram" till politikerna. De går sina egna vägar.

Det är som om en vald fritidspolitiker plötsligt kan och förstår allt bättre än alla andra. Man hänvisar till ansvar. "Vi måste ta ansvar för våra beslut." Så låter tongångarna. Vad då för ansvar? Det enda som kan hända en politiker, hur vansinniga beslut som än tas, är att inte bli omvald. Är det detta som kallas ansvar? Ansvar för konsekvenserna av beslut får faktiskt alla som berörs av besluten ta. Ekonomiska beslut rör alla i kommunen. Går något snett får alla skattebetalare stå för fiolerna. Något särskilt ansvar för politikernas misstag kan inte utkrävas.

Det här borde uppmana de politiker som anser sig bättre rustade än andra att fundera på sitt sätt att agera. Från vem har de sina uppdrag, om inte från folket. Varför då inte lyssna till folkviljan och väga in denna i besluten. Invånarna måste få uppleva delaktighet. Utan det upplever de sig överkörda av politiskt högmöde.

Detta valår, liksom alla tidigare, kommer politiker att framträda inför medborgarna och begära deras förtroende. Valåret är det år då väljarnas stöd är livsviktigt för en politiker. Uteblivet stöd - ingen politisk framtid. Men varför ska förtroende

visas politiker som inte visar väljarna något förtroende?

Vallöften kommer snart att övertrumfas av andra vallöften. Beskyllningar och misstänklighetsöranden kommer stt severas med illa dold skadeglädje.

Borde det inte finnas åtminstone en gnutta av intresse att göra det politiska livet mer levande för alla. Tex att prata om egen politik och inte använda nästan all tid till att klandra på andras.

Invånarnas deltagande får inte marginaliseras så som man nu gör i Söderköping. Nu inbjuds allmänheten till att ha synpunkter på struntsaker. Medan de stora frågorna som bl a gäller utformningen av vår framtida demokrati förbigås med tystnad.

Genom information, lyhördhet, vilja att delegera beslut och göra människor delaktiga i det politiska livet, kunde det se annorlunda ut. Det **går** att engagera, vitalisera, demokratisera. Det **kan** bli en levande process som blir intressant att vara delaktig i. Men då måste politikerna lyssna och "släppa in" de som vill engagera sig. Inte nödvändigtvis tvinga in dem i ett parti för att lyssna.

"Folket" är långt mer än det fåtal som skrivit in sig i ett politiskt parti.

Vidar Jansson

Raskens Foto
Söderköping
 Rådhusorget 3 A
 Tel. 0121-104 26

Just nu 69:- (Ord 89:-)
 Gäller t o m 27/10

Just nu
 Prova Picture CD!

Kodak Pictures Digital
 Kodak Picture CD
 +69,-
 Kodak Pictures Digital
 Kodak Picture CD

Söderköpings minsta diversehandel

Ekologiska livsmedel, frukt o grönt
 kaffe och the
 presenter
 strumpor med lös resår
 sköna, lätta skor

Kaffebönan
 Skönbergagatan 12 • Tel. 0121 - 100 43

Välkommen till
Café Stinsen
 Här serveras
 hembakat bröd
 bakelser & goda smörgåsar

0121-18254

Johan Bergströms våtmarker en mönsteranläggning väl värd efterföljare



Den här dalgången fylls nu sakta med vatten. Vattnet blir grunt. Öar, som kommer att sticka upp ca 40 cm är skapade. Stenhällar utplaserade. Här blir ett rikt fågelliv.

Miljoner har satsats från politiskt håll här i Östergötland för att få till stånd våtmarker. Inte en enda kvadratmeter våtmark har det blivit av allt som satsats. Däremot har vi kunnat läsa i media, att Holmen har anlagt våtmarker på eget initiativ. Där det politiska systemet misslyckas, tar alltså företagsamheten över.

Det här reportaget handlar om ett mycket intressant initiativ i vår kommun. Ett privat initiativ. Det är Johan Bergström, skogstekniker, som anlagt våtmarker helt enligt de senaste rönerna. Han övertog nyligen Ormestorps gård (ca 450 ha) efter att tidigare arbetat inom både Skogsvårdstyrelsen och Södra Skogsägarna. Att EU-pengar betalat våtmarkerna till ungefär 90 % gör inte saken mindre intressant.

Hans anläggningar vill vi beskriva. Likaså anledningen till att våtmarker är så viktig del i vårt landskap. Vidare vill lilla tidningen ge en bild av det arbete som pågår inom EU-organisationen för ett nytt sätt att fördela bidrag till jord- och skogsbruk. Att beskriva komplexa system i enkla ord är inte lätt. Men vi gör här ett försök.

Våtmarker nödvändiga

När en produkt framställs och konsumeras, uppstår alltid restprodukter. Exempel: när en ko, för sin egens och för andras skull äter, arbetar bl a bakterier i matsmältningen för att hjälpa kon att utnyttja så stor del av födan som möjligt. Men hon kan inte tillgodogöra sig allt hon intagit. Det blir

som bekant restprodukter. Hon lämnar så att säga ifrån sig dessa till andra organismer att ta till vara, som i sin tur tar till vara på det de kan och lämnar restprodukter till andra. Det är en lång, lång kedja som inte kan brytas utan konsekvenser för vår miljö. När fullständig nedbrytning har åstadkommit kan allt som använts tas till vara för ny uppbyggnad. I processen spelar bakterier en utomordentlig roll. Olika bakterier i olika miljöer.

Det tar tid för naturen att bryta ned. Nedbrytningsprocesserna klarades förr genom att man inte gjorde några större ingrepp i naturen. Varje jordbruk var i princip en stor levande organism som med hjälp av sina egna restprodukter också kunde få förnyelse. Mycket små läckage till omgiv-

ningen förekom.

Det vi idag har som problem är, att huvuddelen av jordbruken inte längre har blandad animalisk och vegetabilisk produktion. Restprodukter får inte en naturlig användning. De kan inte tas omhand av idkaren. Det finns inget naturligt kretslopp som förr. Politiska beslut under 50- och 60-talen tvingade jordbrukaren att välja produktionsinriktning. Ett bidragssystem infördes, som gynnade den jordbrukare som följde de politiska besluten och missgynnade den som inte följde. För att genomföra den politik man tänkt sig, gjordes bonden bidragsberoende helt enkelt.

Tillsammans med ett ständigt ökat krav på rationali-

seringar och lönsamhet, har jordägaren, för att kunna utnyttja jorden effektivt, mer eller mindre tvingats till att täckdika stora delar av öppna vattendrag, som innan tjänat som utomordentliga miljöer för nedbrytningsprocessen.

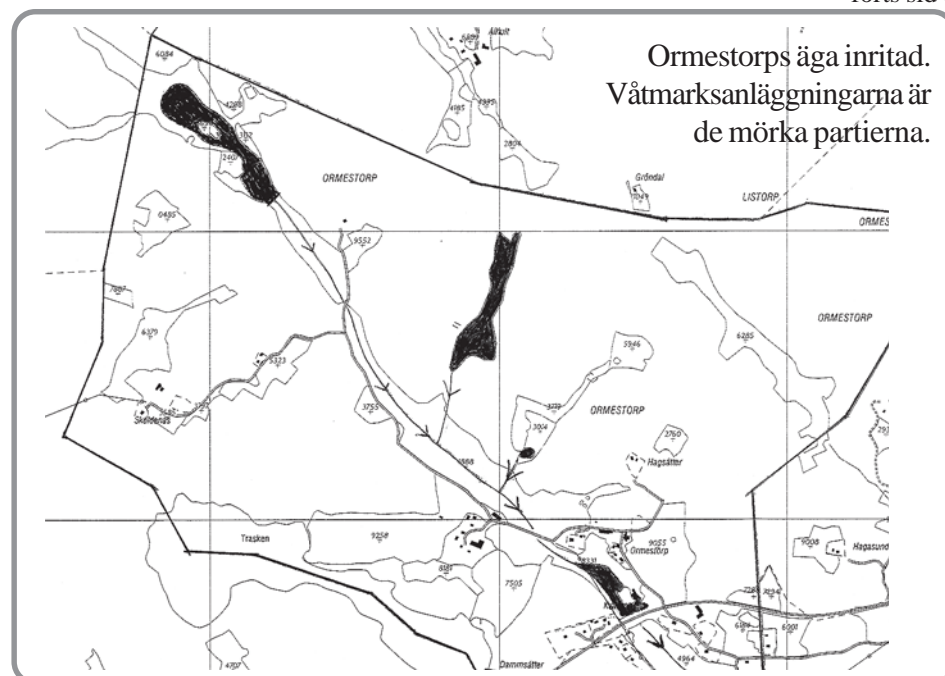
Vi har brutit kedjan i nedbrytningsprocessen. Restprodukter som naturligt skulle tagits omhand i landskapet för att återanvändas, förs nu i mycket snabb takt rakt ut i våra skärgårdar. Där tas de omhand i en vattenmiljö. Därifrån har vi svårt att återanvända. Vi får igenväxta vikar. Och så mycket syre förbrukar bakterierna vid nedbrytningen, att det blir syreförluster för andra organismer. Livsbetingelserna upphör. - Det är det vi ser i vår egen

skärgård.

För att rädda vår miljö behöver vi återskapa våtmarker. Inte som sista utpost innan restprodukterna via vattnet når havet, utan i princip över hela landskapet.

Ett utomordentligt exempel på framsynthet är Johan Bergströms nyligen anlagda våtmarker. I dalgångar, i låglinjer, är våtmarkerna anlagda. En del små. En del som hela sjöar på ca 4 ha. Johan har studerat vattnets rörelser i landskapet och har lyckats förlägga våtmarkerna där de gör mest nytta. Den sista våtmarken på hans ägor är strax före det att vattnet rinner vidare in på grannens ägor, för att längre nedströms utmynna i Gropviken.

forts sid 8



Nu är butiken fylld med höstens nyheter

DAM & TONÅRSMODE
Trolltyg
 TEL 0121-146 30

Ruth Andersson
 Storgatan 4 SÖDERKÖPING

Ford NISSAN TOYOTA

Auktoriserad Ford, Nissan och Toyota verkstad
 Service och reparation även av övriga märken
 Framvagnsjustering och 4-hjulsinställning

BilTeknik
 I SÖDERKÖPING AB

Margaretagatan 41 0121-21760 Fax 0121-15938

KLOCKHUSET
 Företaget etablerat 1872
 Antika klockor
 renoveras
 urmakare Per Franzén
 Tel 10150 Hagatorget

Elevprojekt på Nyströmska för att hjälpa barnhemsbarn i Lettiska Valdemarpils

- Målet med projektet är att hjälpa barn i den Lettiska staden Valdemarpils. Där finns ett barnhem med ca 100 barn. Till dem kommer vi att dela ut julklappar som vi samlat in. Det finns även en gymnasieskola med ca 450 elever, som vi kommer att hjälpa med svenska kontakter och skolutrustning. Projektet syftar till att ge oss kunskaper om hur ett land under utveckling fungerar, komma folket och kulturen nära samt knyta kontakter.

- För att det ska finnas möjligheter till att genomföra detta projekt, på ett bra sätt krävs mycket bra reklam om det och ekonomisk hjälp från företag och organisationer och inte minst från privatpersoner. Projektet beräknas ta betydligt fler timmar i anspråk än de som är tillägnade kursen "special-

arbete" och vi kommer att få lägga ner mycket tid och energi.

- För att samla in leksaker står vi på marknader och andra arrangemang i Söderköping, Linköping, Norrköping och Valdemarsvik.

- Vi anordnar även egna arrangemang och går ut på skolorna för att engagera eleverna där.

- Den 6 september åkte vi till Lettland en vecka på studieresa. Och i december far vi över med julklapparna.

- Till vår hjälp under arbetets gång har vi Liss Surtevall, som har stor erfarenhet av Lettland och Claes Rangefelt, som är lärare på Nyströmska skolan i Söderköping.

- Vi påbörjade vårt projekt

redan i våras. Efter det att vi genomfört vårt projekt tänker vi oss emellertid en fortsättning. Vår dröm är att kunna få hjälpa barn på landsbygden också.

- Det behövs många bidrag ännu till projektet. Vi har transportkostnader, tullar mm. Och vi har öppnat ett bankkonto för insamlingen. Pengarna går oavkortat till hjälpen. Bankgirokontot är 5285-8487

Ni kan nå oss på mobiltelefon:

Karolina 070-2424582

Elin 070-3557149

- Vi behöver ert stöd!

Karolina och Elin

Nya neddragningar inom skolan

"Vi kräver att ni politiker lever upp till era löften - Söderköpings barn, Söderköpings lärare och skola förtjänar politiker som inte ljuger, som kan ta kloka beslut och faktiskt inser att skolan och den utbildning vi ger våra barn är livsviktig för vår framtid."

av Beate Palm Scherl

Än en gång står vi inför indragningar i skolan i Söderköping. Denna gång har man lagt förslag, som slår hårdast mot de svaga eleverna - BUN:s förslag är att såväl dra ned på antalet elevassistenter som på skol-sköterska.

Skolsköterskan är sedan lång tid centralfiguren i skolhälsovården - den som finns nära eleverna och som står utanför det pedagogiska arbetet. En person som arbetar under en helt annan sekretess än annan personal i skolan. Och detta vet eleverna.

Jag har under flera år arbetat nära skolsköterskan - sett det enorma arbetet med enskilda elever som hon gör - alla samtal, allt stöd som hon ger. Att vara tonåring idag är tufft - krav från familjer, krav från lärare - då behövs personen som finns i skolan, men står utanför elev- lärarrollspelet, kan lyssna, stötta - vara vuxen i en värld som för många ungdomar ibland blir svårtolkad. Lärare som har fem minuter mellan lektioner, som skall plocka ihop eller ta fram material, som skall undervisa, vara pedagoger och därtill betygssätta - är inte i alla fall den rätta personen att prata med. Skol-

sköterskan har kompetens - hon är välutbildad för sin roll.

Idag växer köerna på BUP - flertalet rapporter talar om oro för psykosomatiska symptom hos våra ungdomar. Flertalet mätningar visar att våra tonåringar bär på stress, är ledsna och oroliga. Många saknar vuxenstöd. En del frågor är i tonåren svåra frågor att ta upp även med en fungerande förälder - i dessa situationer finns skol-sköterskan som kan, vill och orkar lyssna. Och denna viktiga stödperson vill BUN rationalisera bort - kvar blir de i lagen reglerade uppgifterna - mäta, väga och kolla synen samt att ge vaccinationer.

Hur går det med löftet om att "Vi skall satsa på skolan" - i flertalet kommuner över landet talar man om att utöka elevvården, men inte i Söderköping. Här skall den redan skälliga luggas ånyo.

Söderköping vill sälja sig, som kommunen som satsar på förebyggande arbete - samverkansgruppen har fått utveckla ett gott arbete, som blivit vida känt över landet - man vill samarbeta med såväl nationella företag som Skandia som med lokala

företagare - och samtidigt så rycker man bort centralfigurer i det förebyggande arbetet. Det krävs inte mycket baskunskap om ungdomar, om skola för att inse att eleverna betalar priset för dålig kommunal ekonomi och för dåligt politiskt arbete. Flertalet gånger har föräldrar i Söderköping försökt öppna en dialog med politiker - ni lyssnar med döva öron, ni tittar på omgivningen som om ni vore blinda - ännu har vi inte sett någon politiker som stått upp för de löften ni givit oss föräldrar i valet - vi satsar på skolan. Vi har inte mött någon politiker som vill föra en seriös debatt.

Vi kräver att ni lever upp till era löften - Söderköpings barn, Söderköpings lärare och skola förtjänar politiker som inte ljuger, som kan ta kloka beslut och faktiskt inser att skolan och den utbildning vi ger våra barn är livsviktigt för vår framtid. Våra barns "mående" är en livsviktig fråga för hela samhället. Det krävs inte särskilt mycket fantasi för att inse vad de nya indragningarna betyder.

Beate Palm Scherl, förälder

Strindberg skrev en gång: *Är man inte född med hinna på ögonen, så ser man livet och människorna som dom är. Och man måste vara ett svin för att trivas här i sörjan.*

Shell-kunder

Vi finns fortfarande på lokal nivå när det gäller inköp av Diesel eller Eldningsolja samt Smörjmedel

Vi har 4 månaders räntefri delbetalning för villor
Oljan körs ut till kund av Alltransports duktiga chaufförer

VÄRMECENTER

ELDH & Co

Shell Direkt AB

Elkraft från  ÖSTKRAFT

 Diesel & Eldningsolja Smörjmedel 

0121-155 90 - 011-16 68 40


PLASTEMA

Box 3, 614 21 Söderköping • Tel. 0121-145 25 • Fax 0121-141 82
plastema@platinvest.se

FORMSPRUTNING
inklusive
DUBBELGJUTNING

- Tekniskt formgods i komplex plastmaterial
- Specialitet: PSU, PES, PEEK
- En total produktionsresurs
- Från idé till färdig produkt
- Montering till kompletta enheter
- Prototyper framtagas

Den splittrade tryggheten

Efter terrorattackerna mot USA blir världen aldrig densamma. Så har många framstående politiker och journalister uttryckt känslorna av otryggheten i världen, de som vi så starkt upplever. Med brutal hänsynslöshet har demonstrerats, att det inte längre finns några trygga zoner, inget säkert skydd någonstans mot terrorangrepp och annat extremvåld. Vårt demokratiska samhälle ligger på många vis vidöppet för tung kriminalitet och terrorism. Öppenhet och förtroende människor emellan och en liknande relation till våra styrande är en av demokratis förutsättningar. Men det kan också utnyttjas av onda krafter till att sprida skräck och död. Massmedia speglar ständigt en brutal verklighet, så nära inpå oss, att den färgar av sig på vår trygga tillvaro.

Men kanske har vi under det senaste decenniet gradvis berövats de flesta av våra illusioner om ett tryggt liv i en trygg värld.

Det kalla kriget upphörde med kommuniststaterna i Östeuropa, men istället startade en rad regionala konflikter med etniska och religiösa förtecken. Urskyllningslös slakt på civila människor och folkfördrivning blev ständiga nyhetsinslag från Balkan. Israel-Palestina-konflikten har tagit sig allt brutalare uttryck. En fredlig utveckling i Södra Afrika och slut på rasmotsättningar har inte infriats. I flera stater i Sydostasien flamlar våldet ständigt upp. Och nu riktas världens blickar mot Afghanistan och väntad vedergällning.

Här hemma är det en annan otrygghet som brett ut sig. Barn- och kvinnomiss-handel ökar oroväckande. Allt brutalare åldrings-, bank- och butiksrån är vardagshändelser. Och gärningsmännen blir allt yngre. Tonåriga dråpare och mördare visar inte sällan enotäck känslökyla. Att barn dödar andra barn är vi inte länge förskonade från. Trots alla insatser för att stoppa mobbning fortsätter den att öka i skolor och på arbetsplatser. Klimatet har hårdnat mentalt och socialt.

Grav misskötsel inom åldersvården och de problem som underbemanningen i



Dag Södling

vården skapar, ökar många rädsla för sjukdom och ålderdom. På arbetsplatserna ökar utbrändhet och utslagning. Orimlig stress, allt större prestationskrav parat med allt mindre omsorg om den enskilda människan är hårda realiteter.

Upplopp och vandalism har efter toppmötena i Malmö och Göteborg ytterligare urholkat vår tro på Sverige som ett skyddat hörn av världen. Vi får som det verkar, inrikta oss på att leva med nynazism och vänsterextremism tätt inpå oss. Deras våldsmetoder drabbar unga människor och personer i utsatt ställning, som poliser, domare och politiker. Samhällets förmåga att skydda hotade och våldsutsatta människor är gravt otillräcklig.

Rättssäkerheten hotas och sätts ur spel, när människor inte vågar anmäla brott, när vittnen skräms till tystnad. Eller när otillräckliga resurser inom polis- och rättsväsende gör att brott inte utreds. Att inte ens namngivna brottsförövare åtalas och döms. Sådant gör att otryggheten breder ut sig, att kvinnor och barn känner sig alltmer utsatta, att många äldre drar sig för att gå ut, även på dagtid.

På ett annat plan kommer vår rättssäkerhet att sättas på prov. Terroristdåden medför mer närgångna personkontroll, inte bara vid resor utan i vardags-situationer när vi minst anar det. Varje vuxen person finns idag i hundratals register. Via datorn går det att stjäla din identitet, pengar, fastighet osv. Verkligheten överträffar stundom sciencefictions mardröms-scenarier.

Vad kan vi då lita på i all otryggheten? En snabb samhällsomvandling har raserat en del av "folkhemstryggheten". Illusionen att

ett heltäckande trygghets-system skulle ta hand om oss. Så har det egentligen aldrig varit. Dessbättre, eftersom jag tror att det ligger i vår mänskliga natur att skapa vår egen trygghet så långt det går. Allt pekar på att vi i framtiden måste se om vårt hus i högre grad än hittills. Pensionssparandet är bara ett sådant exempel.

I en demokrati behövs självständiga, starka människor som inte blåser omkull, även om det blåser snålt ibland. En levande demokrati kräver människor med civilkurage och vilja att kämpa för våra grundläggande värderingar. Många fler än de som engagerar sig idag.

En inte obetydlig del av vår oro och otrygghet har massmedia skuld i. Deras fokusering på dramatiska händelser, våld, brott och tragedier påverkar vår människobild och verklighetsuppfattning. Både barn och vuxna skulle säkert må bättre av att ransonera teve- och videovåld. Vi har mycket att vinna på att medvetet forma en mer positiv och hoppfull verklighetsbild och dela den med andra.

Slutligen skulle jag gärna se en större förståelse och lyhördhet från politikerna och myndigheters sida för människor som kommer i kläm i vårdapparaten, i skolan, på arbetsplatser, brotts-offer etc. Den arrogans och känslökyla som drabbade människor ofta möts med är ovärdigt vårt rättssamhälle.

Partier och politiker som säger sig värna om de svaga grupperna i samhället, borde som i flertalet västerländska demokratier starkare engagera sig för dem i handling, inte bara i ord. I många länder tar sig enskilda politiker an människors problem med myndigheter. Hos oss syns det vanligare att de ser sig som representanter för sitt parti än för sina väljare.

Om vi ska kunna hejda utvecklingen mot allt större otrygghet, krävs att alla goda krafter kan och vill samarbeta, medan vi fortfarande kan påverka färdriktningen. Dag Södling

Handen på hjärtat kära bilister - på vad är er uppmärksamhet riktad när ni passerar ett övergångsställe med "farthinder"?

- på hur ni ska ta er över hindret eller på gångtrafikanterna?

Det håller på att gå hysteri i farthinder. Att vi bilister ska respektera de gående är självklart. Vi har också fått en skärpning av lagen som reglerar de gåendes företräde på övergångsställen. Och nog tycker jag att man kunnat märka en markant skillnad i bilisternas beteende sedan den skärpta hållningen infördes.

Men någon utvärdering av det nya beteendemönstret verkar inte ha gjorts. Kanske vi då hade sluppit denna fullständiga frossa i att bygga nya farthinder.

I Norrköping har hindren

effektivt stoppat upp den jämna trafikrytmen. En rytm som bidrog till mindre föroreningar. Fordon bromsas nu upp och måste öka farten igen för att vid nästa övergångsställe sakta in för att på nytt öka osv.

I Söderköping har vi fått smaka på samma medicin. Nu i allt ökande tempo. Men vad vinner vi på farthinder egentligen?

Tanken med dessa hinder var väl att få bilarna att sakta in vid övergångsställen. Få säkrare övergångar för gångtrafikanterna helt enkelt.

För min egen del har jag kunnat konstatera, att jag istället har min fulla uppmärksamhet på hur jag på enklaste och säkraste sättet för mitt fordon ska ta mig genom hindret. Den uppmärksamhet jag vid övergångsställen utan farthinder kan rikta mot gående har ersatts med uppmärksamhet mot farthindren vid övergångsställen. Och särskilt gäller detta vid mörker och dålig sikt, då min uppmärksamhet på gående naturligtvis borde vara mångdubblad.

Vad anser läsarna? VJ

Julhandla nu på Medisox

ur ett brett sortiment till mycket bra priser

Öppet måndag - torsdag 8-18
fredag 8 - 1630

Medisox

0121-15940

10 % mot uppvisande av denna kupong
Gäller t o m 23/12 kl 1200
Medisox

Kyrka med problem

På många ställen både utvändigt och invändigt kan man se tydliga fuktfläckar. Ibland åtskilliga meter sammanhängande områden. Missarna vid genomförandet av renoveringen talar sitt tydliga språk. Det kostar även att renovera renoveringen.

I mitten av 90-talet ansökte Kyrkan om att få bidrag till in- och utvändigt renovering. Man ville bland annat att ett nytt plåttak skulle ersätta det gamla skiffertaket. Det ansågs bli tätare än skiffertak. Detta motsatte sig de kulturvårdande instanserna.

Beslutet blev ett bifall för invändig renovering, som skulle vara avslutad inom två år för att inte bidraget skulle frysa inne. Inget bidrag till taket alltså.

Där stod man nu med bidragsmöjligheter i handen. Men bara för invändig renovering och för tornet utvändigt.

Den kyrkobyggnadskonsult, som anlätats som sakkunnig, ansåg att man skulle utnyttja bidragsmöjligheten och alltså renovera invändigt först. Trots vetskapen om ett läckande yttertak. Man anlade uppfångningsanordningar av plast på vinden. Dessa skulle ta emot det läckande vattnet och föra det till stora kärl som placerades ut på kyrkovinden. Allt gjordes i hopp om att klara läckage, så att den invändiga renoveringen inte skulle ta skada.

De invändiga renoveringsarbetena påbörjades. Slutliga kostnaden uppgick till dryga 3 miljoner.

Eftersom en ansökan om omläggning till plåttak inte godkändes, sändes en ansökan om bidrag till att lägga ett nytt skiffertak. Den beviljades så småningom. Ta-

ket tillkom efter att den invändiga renoveringen var avklarad. Takläggarnas uppgift var enligt konsulten även att täcka taket med tillfälliga skydd under arbetets gång. Detta misslyckades emellertid och vatten trängde sig förbi skyddet och åstadkom de beklagliga fuktområden vi nu ser i kyrkan.

Enligt konsulten vill inte takläggarna kännas vid läckaget som sitt ansvar. Och någon åtgärd har inte kyrkan heller riktat mot takläggarna. Taket kostade drygt 1,5 miljoner.

Det kan i sammanhanget sägas, att några garantiåtaganden utöver två år för utförda arbeten, verkar inte kyrkan (eller dess kyrkobyggnadskonsult) åstadkommit vid sin upphandling med entreprenörerna.

Snart ska nu kyrkans fuktfläckar åtgärdas. Den konsult som då anlitas, bör kanske kyrkan ställa högre krav på. Det är tänkt att alla de skador, som i onödan uppstått, då skall åtgärdas.

Så vem vet – kanske vi så småningom får en vacker kyrka i Mogata.

Anmärkning: Av de hittills nedlagda kostnaderna har man för första renoveringen lyckats få bidrag om ca 2,8 miljoner. För kyrktaket ca 1,3 milj.

Vidar Jansson



Fuktskador vid takfot södra längsidan



Invändig "fuktfläck" på vägg. Det finns fler sådana och även i taket.

Förskolebarn fann kranium utanför Mogata Kyrka

Det var på försommaren som förskolebarn intill kyrkan kom ropandes:

"Fröken, fröken kom får du se, det ligger en död farbror bortom gungorna!"

Den "döda farbrorn" var ett kranium.

Grävningar strax efteråt i gamla högar utanför kyrkans stenmur visar att där sannolikt lagts massor vid uppgrävning och återanvändning av gamla gravar.

Högarna har funnits i många Herrans år. Och de innehåller en del benrester enligt vaktmästarna.

Det aktuella kraniet har återlagts i vigd jord.

Hur man ska hantera de gamla högarna vet man ännu inte, men troligen inhägnas dom.



Industriservice

Ramunder Smide AB

Skönbergag 24, 614 30 Söderköping
Telefon 0121-138 62

Mobil 070-209 68 81, minicall 0746-43 53 28



FONDKISTAN ANIMA

Din personliga
begravningsbyrå!
En värdig begravning
till rimligt pris.

GRUNDPRIS 6000:-

Ring för tidsbeställning

VI GÖR GÄRNA HEMBESÖK! Magnusson

Utför även: Borgerliga begravningar, Bouppteckningar,
Arvskiften, Testamenten, Transporter och Hämtningar i hem.

Jour dygnet runt

Norrköping 011-10 10 69 Söderköping 0121-144 44
Finspång 0122-138 92 Valdemarsvik 0123-514 14



Rosmarie &
Karl-Thore
Magnusson

Omarbetning



Vi gör ett nytt smycke
av ditt gamla guld

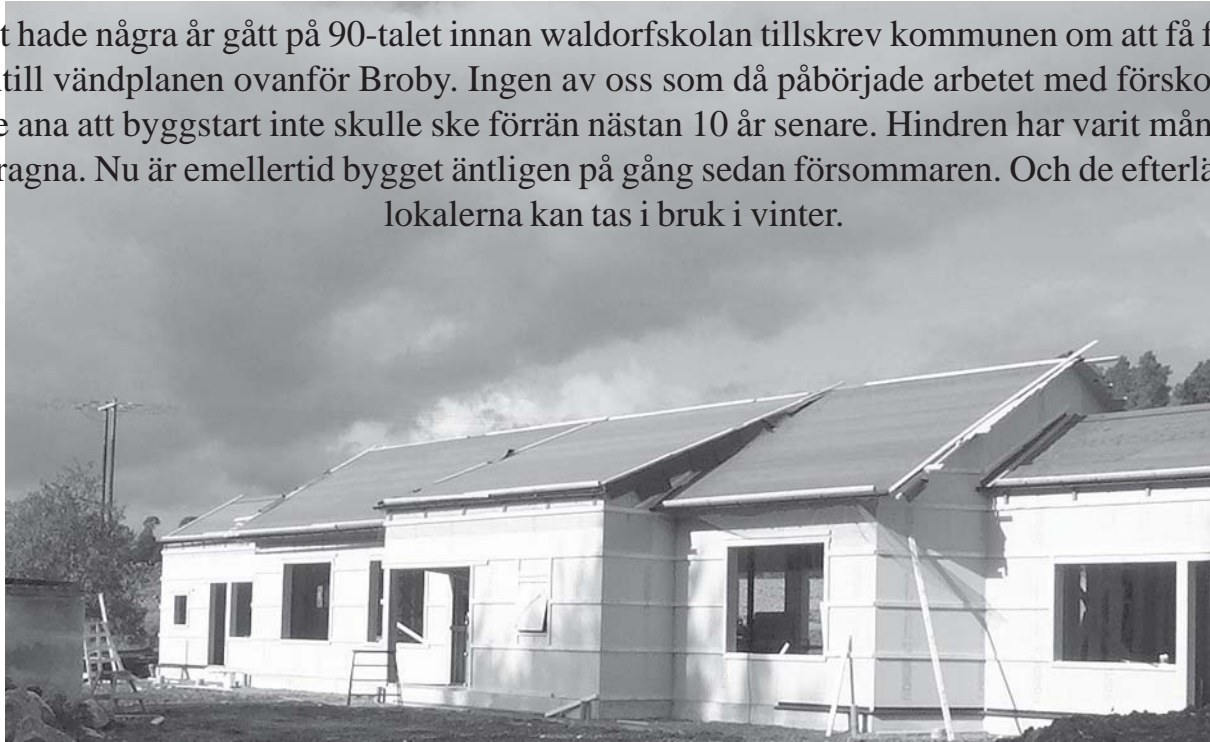


Storgatan 5

0121-15533

Nybygge med många hinder på vägen

Knappt hade några år gått på 90-talet innan waldorfskolan tillskrev kommunen om att få förvärva mark intill vändplanen ovanför Broby. Ingen av oss som då påbörjade arbetet med förskolebygget kunde ana att byggstart inte skulle ske förrän nästan 10 år senare. Hindren har varit många och långdragna. Nu är emellertid bygget äntligen på gång sedan försommaren. Och de efterlängtrade lokalerna kan tas i bruk i vinter.



Det blir två avdelningar. En för lite större förskolebarn och en mindre avdelning för barn upp till 3 år.

- Det ska bli underbart att få komma till lokaler som vi själva kunnat vara med om att skapa. De blir stora och luftiga och med många "mysplatser" för olika aktiviteter. Stor öppen spis blir det också. Och ett gemensamt kök med matplats för alla.

- Avdelningen för mindre barn har vi redan tjuvstartat i tillfälliga och små lokaler i den gamla skolbyggnaden. - Just den avdelningen har vi haft önskemål om från många föräldrar till barn inskrivna i förskola och skola. Vi har tidigare inte kunnat erbjuda ett alterna-

tiv med waldorf pedagogik för de riktigt små barnen. Genom den här satsningen kan "waldorffamiljen" hållas samman vad gäller förskola och skola. - De ungdomar som efter ni-

onde klass önskar fortsätta på waldorfgymnasium kan göra detta på Rudolf Steinerskolan i Norrköping. - Själva nybyggnaden blir, så långt det nu är möjligt, utförd i material som är skons-

amma för barns hälsa. Vi har ett ganska eget ventilations-system. Till vänster i bild syns stora "brunnror". Det är blivande luftintaget till ventilationen. Huset ligger till hälften på en isolerad

"källare" som tjänstgör som ett slags magasin och uppvärmare av intagningsluften till lokalerna över den. Inga fläktar kommer att tjänstgöra. Lokalerna blir tysta. - Nyligen borrade vi för berg-

värme. Den ska ledas till golven som uppvärms. Det är ju på dem som förskolebarn ofta vistas.

- I övrigt ska byggnaden färdig vara anpassad så att den väl passar in i miljön tillsammans med det gamla skolhuset längre upp i backen.

- På södra sidan om byggnaden ligger den utomhusmiljö som förskolebarnen dagligen kommer att vistas i. Den ligger omgärdad och med utsikt mot Storån. På den lummiga sluttningen ned mot ån hörs om försommaren ofta näktergalen sjunga.

- Vår dröm håller på att gå i uppfyllelse.

VJ

Vi vill skapa en god utemiljö för våra ungdomar i Söderköping

Så kan man kanske sammanfatta det slitsamma, men trevliga arbetet som "Föräldrar på sta'n" - i stort sett helt ideellt genomför

Det hela började för så där 12 år sedan. Det var Ann Marie Fröjd och Eva Härn som tog initiativet. De ville hjälpa och stödja ungdomar, som vistades utomhus i Söderköping. Vara tillhands och vara någon att prata med. En del ungdomar kommer tyvärr ibland "snett". Det är dom vi vill stödja. Vi vill att de ska känna att de kan tala med oss. Ha förtroende. Just det förtroendeskapande arbetet är viktigt för oss. När ungdomar har svårt att hitta gränser för sin egen handlingsfrihet gentemot andra, försöker vi prata med dom. Det går oftast bra. Är de omyndiga så brukar

vi kontakta föräldrarna, om vi anser övertrampen oacceptabla. Med några få undantag genom åren har föräldrarna varit tacksamma för att bli kontaktade. De allra flesta av våra ungdomar är mycket trevliga. Och uppför sig som man kan förvänta sig. Det finns emellertid tillfällen då man i grupp tillägnar sig uppträdande som är mindre trevligt. Vårt nätverk består av en kärngrupp om 6 personer. Till den knyter vi föräldrar till barn i årskurs 7 - 9. Vi rör oss i grupp i sta'n i anslutning till helger. Någon natt per helg blir det. Vi vill också med vår närvaro

störa uppbyggnaden av olämplig miljö för ungdomarna. Tyvärr får ungdomar tag på öl. Allt från 2,8 till starköl från systemet. Det är vår uppfattning att den i stor utsträckning langas. Bl a personer med alkoholproblem själva tycks förse våra ungdomar. Busstationen - Shell - Ramunderskolan - Hagaskolan är platser där det ofta händer saker. De tråkiga inträffar oftast efter midnatt. Men drickandet startar långt tidigare. Det finns droger i omlopp i vår stad också. De kommer oftast fram i samband med förtäring av alkohol. Första

gången bjuds ungdomar på ett piller. Det är ofta inkörsporten till ett beroende. Hembränd sprit förekommer, så vitt vi kunnat utläsa, inte i större utsträckning än förr.

Några tips till föräldrar: När era ungdomar talar om att de ska sova över hos en kompis, kolla det! Släpp inte ut dem förrän ni vet vem de ska sova hos och att detta stämmer. Ring och kolla. Det är nämligen ofta förekommande att ungdomar säger att de ska sova över hos en kompis som i sin tur säger att han ska sova hos den första kompis. På så sätt

glider de undan tillsyn och kan vara ute och dra en hel natt. Något annat ni bör vara observanta på, som kan tyda på att era barn håller på att hamna snett ute, är när de plötsligt får helt andra kompisar. Det viktigaste är emellertid att ni inte släpper ungdomarna vind för våg. Ni måste

bli medvetna om vad de gör. Vi vandrande föräldrar är inga "fiender" till ungdomarna. Vi vill stötta dem. Rapportera vad som händer om det ändå händer. Vi vill hjälpa ungdomarna och er föräldrar, säger Hans Göran Svensson för Föräldrar på Sta'n.

VJ

Söderköpings Spelcafé

BOMANS TOBAK

Skönbergagatan 16, Tel. 0121-100 20



DIN SPEL BUTIK

TIPS ONLINE



Triss-, Bingo- & Bellmanlotter

STRYKTIPSET

MÅLTIPSET

JOKER

LOTTO



Riitta Holmberg

Skönbergagatan 6
Tel och fax 0121-12135
Mobil 073 - 683 73 04

Vinterjackor

i 1/2-lång modell **från 950:-**

Vinterjackor

midjemodell **från 775:-**

Flanellskjortor 160:-

Blå Jeans 298:-

Jan Nilssons
HERREKIPERING
Skönbergagatan 7 0121-12676

När hans våtmarker fyllts och lämpliga organismer i nedbrytningsprocessen etablerat sig, lämnar han vidare till grannen ett vatten, som är avsevärt renare från restprodukter än innan anläggningarna anlades.

Det är en intressant iakttagelse, att just en skogsvetare tagit detta initiativ. Kanske kom han med "andra ögon" in i sin roll som vårdande jordägare.

EU-stöd

Tidigare utgick stöd per ytenhet till anläggare av våtmark. Stödet var konstruerat att utgå under en 20-årsperiod. Det var större i början och litet i slutet av perioden. Genom att bidragen inte var koncentrerade till de stora investeringskostnaderna vid skapandet av våtmarken, kom inget byggande igång. Det nya är, att bidraget nu utgår som ett investeringsbidrag, baserat på godkända investeringskostnader. Alltså en koppling till när pengarna behövs. 90 % av godkända kostnader får man i bidrag!

Helt nya kriterier för jordbruksstöd i framtiden?

Det pågår ett arbete inom EU, för att använda EU-bidragen till jordbruket helt annorlunda än nu. Det är professor Ripl* på Tekniska Universitetet i Berlin, som förbereder ett förslag, att bidrag skall utgå i förhållande till hur rent vatten en jordägare lämnar vidare nedströms. Han vill se fyra uppgifter för jordbrukare i framtiden. De är upptagna i den ordning som anses viktigast för att klara vår miljö och våra överlevnadsbetingelser för framtida generationer.

1. Rent vatten skall lämna odlingsytan.
2. Produktion av högkvalitativa livsmedelsprodukter.
3. Återanvändning av egna restprodukter (närsämnena).
4. Vårdande av naturen för friluftslivet.

Det här tänkandet är nog främmande för många. Det kommer troligen att motarbetas av sådana intresseorganisationer, med rötter i jordbruket, som bara ser till

ekonomiska intressen.

Johan Bergströms framsynna arbete är ett föredöme. Hans våtmarksarbete inspirerar och borde bli föremål för många studiebesök

**Professor Ripl är den som ville få till stånd ett samarbete mellan fd Sveriges*

Största Klassrum, Universitetet i Berlin, Linköpings Universitet och Söderköpings kommun. Till Söderköping föreslogs en Universitetsfilial i första hand inom området Utomhuspedagogik kopplat till miljövard.

Vidar Jansson



Johan Bergström vid den "munk" som skall reglera vattennivån i den nya sjö om ca 4 hektar som sedan upptar hela den öppna delen av miljön bortom Johan. Djupet i sjön blir som mest 4 meter.



En intressant upptäckt gjordes vid anläggningen av sjön. Under jordlagret ligger ett lager av finaste sand. Och under detta blålera (bildas av bl a organiska ämnen).



Trafikfarliga "avsmalningar" på E22 genom Söderköping?



E22 genom Söderköping har begåvats med ännu fler "rödljus". Nu vid övergångsställen som tidigare funnits. Vid dessa har man nu också smalnats av vägbanan. Ljusstolparna är placerade på marken som om ingen avsmalning fanns. I den nya avsmalningen, precis intill vägbanan har man också satt upp svarta järnstolpar.

En rejält regnig kväll då allt det här var nytt, kom jag körande. Blöt vägbanan tog upp nästan allt ljus. Vindrutetorkarna på högvarv. Svårt att se ändå. Bländades av mötande trafik. Jag var då nära att köra in i "nybygget" på vägen.

Ingenting av de markeringar som annars finns på vägarna fanns, eller finns ännu.

Hade stolparna varit vita och försedda med reflexer och den avsmalnande trottoarkanten vitmålad, hade det troligen inte varit några problem.

Att jag inte är ensam om mina erfarenheter bär en del redan påkörda stolpar vittne om.

VJ

Kasta gärna en blick bakåt innan du ser framåt



Det lokalt förankrade, ömsesidiga försäkringsbolaget har nu visat sin styrka i 160 år.

Den grundläggande affärsidén, att vara ett lokalt bolag där kunderna har nära till tjänster och service, står sig.

Det senaste decenniet har till och med i flera avseenden varit det mest framgångsrika i vår historia – för oss och för våra kunder.

 Östgöta Brandstodsbolag

Telefon 011-29 00 00, www.lansforsakringar.se/bank

Helt ny avdelning hos Djurbergs

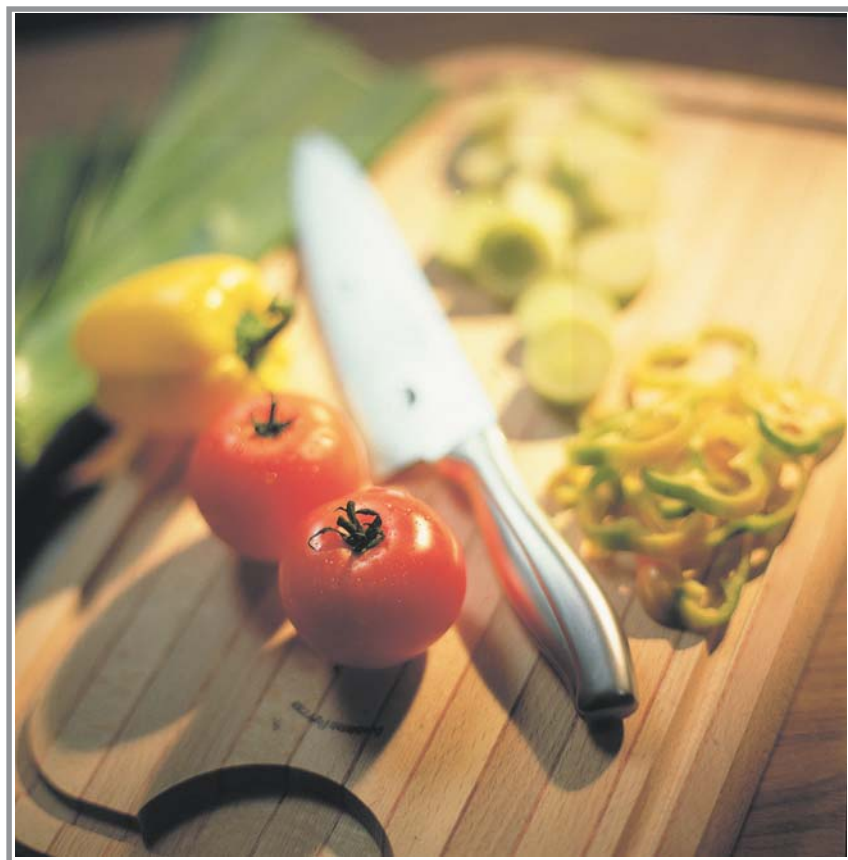
”I dag slår vi upp portarna till en helt ny hushållsavdelning med Anders Petter kvalitetsprodukter som bas. Vi vill erbjuda våra kunder ett högkvalitativt helsortiment.” säger butiksansvariga Yvonne Bäckstedt. ”Genom utökat samarbete med Consumenta kan vi erbjuda detta.”

- Ett fullsortiment för den som gillar mat, matlagning och att använda köks- och bakredskap med god kvalitet och design. Det är Anders Petter produkter - omsorgs-

fullt utvalda. Dom är prisvärda utan avkall på kvalitén

- Det är framför allt fyra grupper det handlar om. Knivar,

kokkärl, redskap och bestick. Funktionella köksredskap i egen, spännande formgivning. Dekorativa till på köpet.



- Vi har i denna nya avdelning skapat ett komplett sortiment för hushållen. Att Anders Petters har en helt egen design syns väl, när delarna står tillsammans. Vi satsar på några få huvudleverantörer i avdelningen. Vi får därmed effektivare inköp och logistik. Det här ger kundfördelar också. Attraktiva priser. Och den här satsningen ligger med i vårt 130-årsjubileum.

- Anders Petter produkter kompletterar vi med utvalda elvaror också av hög kvalitet.

- Som sagt, ett komplett sortiment för köket. Besök vår nya avdelning och njut!

Tidningens *Ros*

till ansvariga på kommunen, som efter att lilla tidningen uppmärksammat en farlig utfart vid korsningen Ringvägen - Storängsallén, nu skapat en säker utfart. Ett stort tack.

Parker i Söderköping - samtal inledda

Bengt Axmacher, Söderköpings Trädgårdsförening, skrev i två nummer av lilla tidningen om vad som kanske skulle kunna göras åt de många gräsytor i vår kommun, vilka nu står utan planteringar.



Bengt Axmacher

Nu har kommunen kontaktat Trädgårdsföreningen och Örtagårdsföreningen. Tillsammans med Ramunderstaden, som ju sköter ytorna, och med representanter ur Stads kärngruppen har nu påbörjats samtal om vad som skulle kunna vara möjligt att utveckla tillsammans.

På programmet kommer nog ett studiebesök i Enköping, som är känt för sina många fantastiska parker. Därifrån brukar man återvända med entusiasm.

Vi får hoppas!

VJ

Paketpris 5.495:-



TV

Thomson 28 DG17E
&

Video

Thomson VTH 6010G
Hi-Fi stereoljud
LP (fördubblar kassettiden)

**SÖDERKÖPINGS
RADIO TV**

MARGARETAGATAN 23 • 0121-132 00

nsi
data Fix

Service, underhåll, försäljning, support.
Programvaruutveckling.
Datorer och kringutrustning
Telefon: 0121 - 21 859

café GALLERIAN
FIX-PUNKTEN • SÖDERKÖPING

Smörgåstårter o Exotiska bricker
Tårtor o Brölloptårter mm

Under oktober kaffe o bulle 15:-

Välkomna Anne-Lie
0121-15555

Bilvårdscenter

FIX-PUNKTEN

Vi utför allt inom bil-, båt- och husvagnsvård. Underrederbehandlingar, servicearbeten, ozonbehandlingar polering, lackskydd mm

Varmt välkomna 0121-14939

VOLTA Bolido
U4535

NU 1.690:-

ord. 2.090:- begr. antal
medtag annons!



ELCENTER
butiken

FIX-punkten 0121-131 85

AEG Elektro Helios VOLTA Electrolux Husqvarna ZANUSSI

Fix TOBAK & VIDEO Öppet tider
Mån-Tor 10-21
Fre-Lör 10-22
Sön-Helg 12-21
Lågpristobak
Videopremiärer varje vecka
Kvalitetsgodis i lösvikt
& mycket mycket mera
Välkommen

Vi finns på Fixpunkten Tel 0121/15777
Av SvF auktoriserad videouthyare

Friggebodar ~ Fritidshus ~ Garage
Tegeltak ~ Övriga snickeriarbeten

Allt efter kundens önskemål!



0121-15064, 070-761 70 98 (Fix-omr)



Eff - vad är det?

Det betyder "Ett friskare företag", säger Stefan Eng på Träningsverket. Det blir vår nya storsatsning inom friskvård. Nya skatteregler ger numera företagen avdragsrätt för friskvård. Inom den avdragsrätten kommer vi

med. Medarbetare som mår bra är inte borta så mycket och arbetsprestationerna ökar. Alla kostnader som företagen lägger på friskvård, får företagen igen



Stefan Eng

att erbjuda företag att ge sina anställda tillgång till våra olika aktiviteter för friskvård.

Det kommer att bli program som läggs upp individuellt efter att vi gjort en inledande bild av vars och ens förutsättningar. Friskvård är inte svårt. Det är egentligen märkligt hur lite som behövs för att må bra. Ditt vill vi hjälpa alla som vill vara

mångfald.

Vi gör det också lätt för de som har lång väg till oss. De får helt enkelt ett eget program att följa t ex hemma. Redskap kan tas med från oss. Ibland gör vi sedan uppföljning hos oss på hur det gått.

Har den tränande några krämpor, kan vi oftast hjälpa. Vi kan erbjuda muskelbalansering, tradi-

Söker Du kontor, butiks- eller utställningslokal?

Ring Roland på Mandamus Fastigheter AB.
Fastighetskontor på Fixpunkten.

Ringvägen 44
0121 - 15960

Mandamus

tionell massage, och en ny form av avslappningsmassage och magnetterapi.

Magnetterapi? Hur går det ihop med elöverkänslighet, frågar jag?

Jorden har ett eget naturligt magnetfält, svarar Stefan och fortsätter. Vi människor har också ett slags kraftfält. I dessa verkar likström. Den är i de naturliga doserna inte farlig. Den behöver vi som läkande krafter. Det är växelström som är skadlig. Och överallt finns nu sådana fält som stör jordens naturliga och människans möjligheter att dra nytta av den naturliga magnetismen. Vi hjälper försiktigt – enligt beprövade metoder – till att förstärka de na-

turliga krafterna till en läkande process.

Vi vill hjälpa människor till livskvalitet. Det är vår målsättning.

De nya lokalerna som görs i ordning nu, hur långt har det arbetet gått?

"Spinningsalen" är klar. Och snart tar vi "Reeborummet" i användning också. Om nya viktminskningsprogrammet kan ni läsa i annons.

Satsningen "Ett friskare företag" kan bli något intressant. Den kommer Stefan att utarbeta under hösten och börja marknadsföra efter nyår, då han på heltid kommer att vara engagerad på Träningsverket.

VJ

Nybyggd gata utan nybyggd anslutning till Fixområdet

Kommunen har snart byggt färdigt den nya gata som skall gå omedelbart väster om Fixområdet. Men Mandamus dröjer med sin anslutning till gatan. Det var meningen att ansluta området så att den tunga

trafiken skulle kunna ledas den nya vägen. Hör detta manne ihop med den omöjliga rondell som kommunen byggt och som stora fordon skulle behöva passera på sin väg till och från Fixområdet? VJ

Tryggt & Säkert

EXACT
BEVAKNING

0121-15500 (fax 24770)
0709-722979

Trycksaker-Skyltar-Dekaler-Bildekor

TryckHuset
tella.com

0121-132 33

Braskens Krog

Ni har väl hört,
att vi på Braskens Krog kan anordna Era
Firmafester Födelsedagar Bröllop

OBS Lördagar alltid live music.
Tag chansen & gör din fest verklig. Vid frågor
eller bokning 0121-15048 (Fixpunkten)

Östergötlands största Tygaffär



Välkommen till
JOFOTEX TYGER
i Söderköping
Kom till oss och fynda.

Vi har ett stort utbud av alla sorters tyger,
även möbiltyger till husvagnar, båtar mm.

JOFOTEX

Tyger

SÖDERKÖPING
0121-134 40

Vi har öppet:

Vard 10-18

Lörd 10-14

Sönd 11-15

Välkomna!

Överviktig?

Prenet - ett sätt att lyckas!

Med hjälp av Prenets framgångsrika viktminskningsprogram kan också Du
ändra Dina mat- och motionsvanor!

Vi kontrollerar regelbundet Din kroppssammansättning (vatten, muskler,
fett) med modernaste dataprogram för att undvika jojo-effekten.

Prenetprogrammet ger Dig det professionella stöd Du behöver. Prenets
viktminskningsprogram finns på följande ställen nära dig.

TRÄNINGSVÄRKET

Fix-Punkten

För information ring

0121-14261

Aerobic

Gym

Solarium

Ångbastu mm



PREnet.

PRENET AB

Tel 040-661 03 06 / 070-482 32 50. Fax 040-661 03 07
Hemsida www.prenet.se / E-post prenet@telia.com

Patrik tog över när Dennis av hälso- skäl tvingades sluta

Patrik Peterson



Patrik tog över Bilvård-
center den 1 juli. Han var
tidigare anställd hos
Dennis (förra ägaren av
företaget).

Han tog över kontraktet
på lokalen, köpte all ut-
rustning och tog över
kunderna.

Det har gått bra, säger
Patrik. Vi har fullt upp.
Kanske det beror på att
vi lägger ner längre tid på
varje bil än tidigare.
Varje jobb som vi läm-
nar från oss ska vara av
hög kvalitet.

Numera åtar vi oss inte

rena rostskador annat än
mycket små. Sådana där
vi kan göra s k instick.
Större rostskador hänvi-
sar vi till specialister på
dylika.

Det vi intresserar oss för

just nu är att få avtal med
företag om skötsel av
deras bilar. Vecko-
skötsel är en utmärkt
form. Då upptäcks fel
mycket snart och är lätta
att åtgärda. Det blir bil-

ligt för företagen i läng-
den.

Privatpersoner får gärna
komma in och visa upp
sitt fordon så lämnar vi ett
kostnadsförslag för åtgär-
derna. VJ

Gäverstad Islandshästgård



- hästar till försäljning
- turridning april - september
- lektionsridning - ridhus vår o höst
- inackorderingsstall f. islandshästar
- elithingst till avel

www.gaverstad.se

011-70749 mobil 070-6303444

Lena Mannerheim

Gäverstad Gård

614 94 Söderköping

Kaninutställning helgen 10 - 11 november Fjäderfäutställning helgen 17 - 18 november

På Fixområdet finns ett mycket stort utrymme som används
till utställningslokal. Det ligger i samma byggnad som Bil-
grossisten och Jofotex men i våningen över. Där har varit
sådana här utställningar förr. Nu återkommer de.

ÖSTGÖTA
AUKTIONSVERK
AKTIEBOLAG

Gods mottages
till kommande auktion
måndag - fredag 14 - 18

PELLETSVÄRME



GRÖN
ENERGI

0121-101 11



Fynda och känn dig rik i vår Loppisbutik

Har du något att skänka?

Ring 0121-12915! Vi hämtar gratis!

Vi har insamling av kläder till Lettland.

Fixpunkten öppet vard 10 - 18, lörd 10 - 14

lilla tidningen kommer nu att följa och rapportera om det politiska livet i Söderköping inför valet 2002

I avsikt att låta våra ordinarie ledamöter i kommunstyrelsen med egna ord tala om för väljarna vad de arbetar med för frågor, tillskrev redaktionen dessa.

Här publicerar vi frågorna till och svaren från dessa politiker.
Det här är ett sätt att mäta politisk aktivitet.

Så här löd frågorna:

Finns det någon viktig politisk fråga du själv drivit de senaste åren och som du anser dig vilja bli positivt ihågkommen för inför valet 2002?

Om svaret är Ja, ange då *frågan du drivit och vad för resultat man kan avläsa.*

Andra initiativ du tagit innevarande mandatperiod:

Hur många egna motioner?

interpellationer?

-publicerade debattartiklar och insändare?

De som tillfrågats finner ni nedan. De är upptagna i den ordning som svaren inkommit. Vi bad om svar till redaktionen senast 24/9.

Snabbast att svara var
Ronald Jacobsson (S)
Svar 11/9

- Har försökt att driva tillväxtfrågorna d.v.s. Näringslivs- arbetsmarknads- och vägfrågorna samt bostadsfrågan för unga och byggandet av flera hyreslägenheter samt nybyggnation av villor för de lite äldre.

Tycker mig ha fått ett visst gehör för detta. Bl.a. har kommunen sagt ja till motorvägsbygge till Norrköping. 90-väg till Linköping, samt att kommunen har arbetat fram en näringslivs- och arbetsmarknadsstrategi och håller på med att framställa ett näringslivs-politiskt handlingsprogram. Diskussion pågår om ett ökat bostadsbyggande.

Har inlämnat ett flertal motioner, interpellationer och debattartiklar och insändare.

Motioner om vägbyggen, interpellationer om tillväxt och utveckling av Söderköpings kommun och plan för stationsområdet m.m.

Debattartiklar om den borgerliga passiviteten i Söderköping. Insändare om avslutning till EMU m.m.

Efter Jacobssons vändande svar inträffade det här:

Inga-Lill Östlund (Fp)

Svar 22/9

Hej Vidar!

Tack för Din förfrågan, men jag väljer att inte svara på Dina frågor den här gången.

Hälsningar Inga-Lill Östlund (fp)

Lennart Wilhelmsson (S)
Svar 23/9

Jag vill ej medverka i lilla tidningen.

MVH Lennart Wilhelmsson (S) Ledamot KS

Östen Johansson (C)

Svar 23/9

Tack för erbjudandet.

Då jag anser att lilla tidningen tidigare ej följt press-etiska regler avstår jag från erbjudandet.

Östen Johansson C

Gerd Aronsson (S)

Svar 23/9

Jag vill härmed meddela att jag inte vill medverka i lilla tidningen

Med vänliga hälsningar

Gerd Aronsson

2:e vice ordförande i Kommunstyrelsen

Magnus Berge (C)

Svar 25/9

Bäste Vidar Jansson!

Angående brev om att ha blivit utvald att medverka i lilla tidningen. Enligt beslut i vår fullmäktige-grupp avböjer vi medverkan då vi anser att lilla tidningen ej uppfyller grundläggande press-etiska regler.

M.v.h
Magnus Berge

Karl-Evert Beveymyr (S)

Svar 7/9

Hej! Inför den kommande valrörelsen kommer jag inte att medverka i lilla tidningen.

Mvh Karl-Evert Beveymyr

Inga flera svar inkom!

Tillfrågade som inte svarat över huvud taget:

Bengt Almkvist (C)

Barbro Tjernström (M)

Svarade ej heller vid förra enkäten.

Marja Bergström (V)

Britt Danielsson (M)

Bengt-Ove Karlsson (K)

Elsy Persson (S)

Ingemar Persson (M)

Svarade ej heller vid förra enkäten.

Det är uppenbart, att någon sorts informell överenskommelse har träffats inom partiblocken - inom både det Borgerliga blocket och det Socialistiska.

Några formella beslut har inte fattats. Men det går ju lätt att ändå fatta beslut - eller rekommendationer - utanför protokollet, som ingen vill eller orkar överträda.

Troligen har de politiker som lilla tidningen skrivit kritiska artiklar om, varit de drivande för ett gemensamt ställningstagande av alla politiker "att inte medverka i lilla tidningen", som det så beskedligt heter.

Förra gången lilla tidningen tillskrev politikerna för en kommentar var för drygt ett år sedan. Lilla tidningen återgav då ordagrant politikernas svar. Den här gången gällde det att mäta politisk

aktivitet. Nu håller våra politiker varandra om ryggen och uttrycker gemensamt sin fasa inför att lilla tidningens redaktör ska hantera svaren ovarsamt.

Med detta har våra tillfrågade politiker gemensamt lagt locket på för insyn i det politiska livet.

Istället för att öppet redovisa så mörkar man. När lilla tidningen varit "stygg" mot några politiker, då beslutar man att gemensamt tjura. När barn gör så här säger man att det är barnsligt. Vad kallar vi det när vuxna gör samma sak?

Frågorna ställdes rakt på sak och avsiktligt så, att de ej skulle kunna missuppfattas.

Ambitionen från redaktörens sida att följa det politiska livet, har stärkts efter det inträffade.

Barn kommer inte undan med att tjura.

Att tro sig klokare än andra är den största dårskapen Judiskt ordspråk

Centern besvade inte heller den här gången frågor om hur man tänker hantera "fallet" Bengt Almkvist

Redaktionen tillskrev den 14/9 Centerpartiet i Söderköping med anledning av alla skrivelser i media om Bengt Almkvist och hans miljoner i skatteskulder

Brevet har den här lydelsen:

Centerpartiet har undvikit att offentligt uttrycka sin mening vad gäller Bengt Almkvists fortsatta roll inom partiet i vår kommun.

Frågor till Centerpartiets Söderköpingsavdelning:

1. Anser ni att Bengt Almkvists agerande, såsom det bl a kunnat avläsas i media, är förenligt med en så framträdande politisk position som han nu innehar? Vänligen svara Ja eller Nej.
2. Kommer Centerpartiet att vidta några åtgärder med anledning av det ni nu vet? Vad och när?

Vänligen svara skriftligen till lilla tidningen senast den 28 september 2001.

Frågor och svar redovisas i lilla tidningens höstnummer som preliminärt utkommer den 18 oktober.

Söderköping 2001-09-14

Med vänlig hälsning

lilla tidningen

Centerpartiet, som erhållit brevet till sin ordförande, jordbrukare Bengt Johansson i Åby, har inte besvarat det här brevet. Precis lika ovilligt var Centerpartiet att svara för något år sedan då föreningen Debatt Söderköping önskade svar på ungefär samma frågor. Inte förrän föreningen då tog frågan till kommunstyrelsen för information, svarade partiet muntligt i all hast. Inte på frågorna, utan tyckte synd om Almkvist.

Även med bästa vilja, är det svårt att se något positivt i Söderköpings framtida politiska liv. Det ska finnas en opposition (på pappret), det socialistiska blocket med Gerd Aronsson i spetsen. Men oppositionen syns inte till i praktiken. Det finns en gåtfull rädsla bland politiker för konfrontation. Denna rädsla kväver den politiska debatten politikerna själva ska föra. - Andra tar över. Vad skulle vi haft för politisk debatt i vår kommun om inte Debatt Söderköping och dess medlemmar i olika frågor fört den?

Grogrund för ett nytt lokalt alternativ är god.

Nästa nummer av lilla tidningen hoppas vi att ni ska kunna få i brevlådan den 28 november

Fritidsgård med full aktivitet

Byggnaden är vacker. Den ligger intill E22 norr om vägen inte så långt från Konsum. Den har varit både skola och Barnhem. Och sedan årtionden fritidsgård.

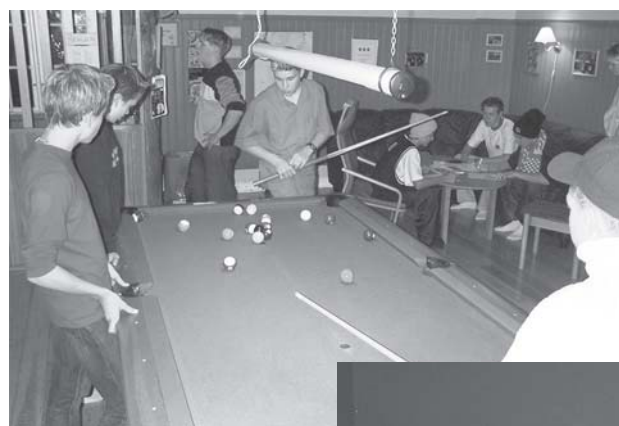
pen tisdagar - torsdagar mellan kl 1730 och 2100. Fredag - Lördag mellan 19 och 24. "Föräldrar på stan" brukar titta in till oss när de är ute. Det är bra med den kon-

på gården. Visst händer det, men då oftast av övergående karaktär. Man är osams om något bara.

Ungdomarna här är trevliga och det är roligt att få arbeta i den här miljön.

Vi räknar in ungefär ett hundratal besök per kväll. Så nog fyller gården och verksamheten en funktion.

Vi lyder under Socialkontoret. Det gör också de



Det här är en mötesplats för ungdomar. Här arbetar vi för att bygga upp relationer. Vi vill att ungdomarna ska trivas. Och att de ska komma tillbaka.

Vår verksamhet blomstrar just nu, säger fritidsledarna Ulrika och Michaela. Det är många nya ungdomar som går i sjuan som tillkommit.

Här kan ungdomarna umgås, spela biljard, spela andra spel, se på TV, spela pingis, spela innebandy, surfa på internet. Vi har ett Café också.

Här kan ungdomarna få stöd i olika frågor. Gården är öp-



takten.

Hit in får ingen komma som förtärt öl eller alkohol. Vi beslagtar det som ungdomarna medför av sådana varor, meddelar föräldrar, som oftast kommer och hämtar sitt barn.

Det är sällan det blir problem

andra gårdarna. När ungdomarna blir äldre kan de följa varandra till nästa gård vid Bergskolan. Den kallas 16 - 20 efter ungdomarnas ålder.

Det var full aktivitet när redaktionen hälsade på den 9 oktober på kvällen.

VJ

Hur gick det sedan

Motortävlingar i Mariehovsbacken

I början av 80-talet, när verksamheten i backen startades av en motorklubb från Norrköping, var Länsstyrelsen, enligt Miljöchefen Gunnar Fredriksson, tillståndsmyndighet. Vi utgick från att verksamheten var godkänd av Länsstyrelsen när klubben startade sin verksamhet. Det har emellertid visat sig att de saknade tillstånd.

Den 15/8 var så verksamheten uppe i vår Bygg och miljönämnd. För att få fortsätta verksamheten skall nu klubben uppfylla 11 stycken villkor. Ett föreläggande har gått ut.

Bengt Almkvist och nedskräpning i skärgården

Almkvist lovade före sommaren att åtgärda sitt område i och kring Sankt Anna Marin. Det skulle vara klart i början av hösten. Han har, enligt Gunnar Fredriksson, tagit bort en del skrotbilar och sålt några stolpar samt forslat bort en del skräp.

I stort sett verkar alltså bara småsaker ha åtgärdats. Almkvist har nu fått ett föreläggande från miljönämnden att till 1 november redovisa en plan för hur området ska ställas i ordning.

LEADER+ KUSTLANDET

LEADER+ projektet för kustlandet Kvarsebo - Mönsterås

INBJUDAN TILL STORMÖTE I GAMLEBY

Föreningsrepresentanter
Företagare
Landsbygdsutvecklare
Kommunpolitiker
Företrädare för myndigheter
Intresserade

Styrelsen i LEADER+ Kustlandet bjuder in till "kick-off" i Kustlandet

Tid: Måndagen den 29 oktober kl. 19.00 i Gamleby
Plats: Gamleby Fritidsgård (Åby Herrgård) Cornelius-salen

Vi kommer att informera om det arbete som hittills utförts och vad vi nu står i begrepp att göra.

Vi kommer att

- presentera vår personal
- redogöra för projektarbetet
- informera om ansökningsförfarandet och ge andra praktiska tips
- inbjuda till att teckna medlemskap i Kustlandet

Vi är mycket tacksamma om ni sprider inbjudan till andra intresserade.

Kustlandet bjuder på kaffe och smörgås, varför vi behöver veta hur många som kommer. Anmäl dig senast den 22 oktober till:

Ulla Hasselqvist på Carrefour-kontoret, tel 0123-103 10, fax 0123-294 55 eller mail: carrefour@europabyran.valdemarsvik.se

Välkomna!

Styrelsen

LEADER+ Kustlandet

Carrefour ÖstSverige, Sjöhuset, 615 30 VALDEMARSVIK Tel: 0123-103 10 Fax: 0123-294 55
E-post: carrefour@europabyran.valdemarsvik.se Hemsida: <http://www.carrefourest.org>
Org.nr 825003-7721



Från idé till möjlighet
- EC Consulting hjälper företag, organisationer och myndigheter att söka EU-bidrag och att genomföra EU-projekt

EC Consulting finns över hela Sverige och har en betydande kunskapsbas
Just nu pågår ett flertal Mål 3-projekt i Söderköping

Euro Connect Consulting Östergötland
Vidar Jansson
0121-42135 fax 42141 mobil 070-3108370
www.euroconnect.se

Kommunen inbjöd: Söderköpings framtid?

Du som bryr dig om Söderköpings framtid - nu har du chansen att själv vara med och påverka!

Det gäller företagandet och näringslivet i vår kommun - hur skall det se ut, vad behövs för att det skall växa och behålla sin livskraft? Vad saknas? Vad kan bli bättre?

Så stod det på foldern kommunen skickat ut till bl a företagen i Söderköping.

Följande ämnesområden ville kommunen få igång arbetsgrupper inom:

- Utbildning och kompetensutbildning
- Befintligt företagande
- Nyföretagande Entreprenörskap
- Landsbygds- och skärgårdsutveckling
- EU och internationalisering
- Marknadsföring
- Turism, besöksnäring och handel

Ett 70-tal personer mötte upp på Nyströmska skolan. Claes Thålin inledde med att ta upp delar i utredningen Näringslivsstrategi.

Efter inledning berättade Ewa Johansson, näringslivssekreterare i Mjölby, om

ett framgångsrikt arbete med att ta fram och arbeta efter en marknadsföringsplan för Mjölby. - Ett mycket intressant inlägg. Kanske något för vår kommun att utnyttja erfarenheter från. Har vi någon marknadsföringsplan för Söderköping?

Sedan redogjorde stadsarkitekt Maria Bergqvist för sin "Vision Söderköping". Och därefter framträdde några företrädare för näringslivet och framförde sin syn på förhållandena och vad de tyckte borde ändras på.

Medverkade gjorde: Magne -Thorslund ABB Coiltech: -Mathias Jönsson, Polimoon. -Gun Thysell, HTC Sweden. -Anders Åhlen, PB Option. -Hans Kalén, Kontrollelektronik.

Av inläggen framkom: Personalen är företagets största resurs. Samklang mellan Kommun-Näringsliv-Invånarna måste fungera. En viss disharmoni finns. Det måste finnas bra skola, utbyggd omsorg och goda kommunikationer.

Småskaligheten men ändå nära till större städer och ett internationellt flyg ansågs viktigt. För fritiden, sa många, att skärgården upplevdes som något mycket positivt att ha nära tillgång till. Flera av de talande ansåg att vi i Söderköping var dåliga på samarbete mellan företagen även om undantag finns. En talare tyckte att ett samarbete i Gnosjöanda var nödvändigt för företagen i framtiden.

Härefter delades de närvarande efter eget intresse upp i de olika grupper, som

nämndes i inledningen av denna redogörelse. Grupperna fördelade sig i skolans lokaler och efter en nästan timslång diskussion i grupperna samlades man så åter gemensamt. Man kunde konstatera, att grupperna skulle fortsätta sina olika arbeten på egen hand, vilket också var tanken med hela upplägget.

Så nu startar kanske ett arbete som syftar framåt.

Kommunen som initiativtagare, men med företagarna och andra intresserade som gör jobbet.

Närvarande på mötet uttryckte förhoppningar. Får se nu hur arbetena kommer att utveckla sig. Avsaknaden av politikerstyrning av gruppernas arbete kändes uppriskande. VJ

**Där sortimentet är störst
kvalitet och pris bäst
köps det tydligen mest**

Prisexempel

- Audi 100 2,3E -92 Vit 16.600 mil 64.800 kr
- Ford Mondeo 1,8 TD -98 Röd 14.300 mil 94.800 kr
- Mercedes 300 E -90 Blåmet. 13.300 mil 69.800 kr
- Opel Astra 1,6 GL aut. -97 Grönmet. 9.200 mil 65.800 kr
- Peugeot 306 XL 5d -95 Vit 8.700 mil 49.800 kr
- Saab 9-5 SE 2,3 aut. -98 Silvermet. 11.500 mil 159.800 kr
- Saab 9000 CSE 2,0T -97 Vit 15.500 mil 99.800 kr
- Volkswagen Golf 1,8 GL -93 Röd 12.500 mil 44.800 kr
- Volvo S70 GLT (aut) -98 Vit 12.800 mil 144.800 kr
- Volvo 740 GL (spoilerpkt) -87 Vit/grå 26.100 mil 17.800 kr

 **BEG BILSPECIALISTEN**
BECKERS BIL
Söderköping • www.beckersbil.se • 0121 - 145 45

Söderköpings Djurklinik




































Pia Ehrenpries
Leg. Veterinär

Måndag - fredag 0830 - 1700

Tel 0121-12602 0703-581286 Jour
Storgatan 10 Hagatorget Söderköping

På Söderköpings Brunn har vi gjort det enkelt att planera Julbordet:

DEC 2001	Lör 1	Sön 2	Ons 5	Tors 6	Fre 7	Lör 8	Sön 9	Mån 10	Tis 11	Ons 12	Tors 13	Fre 14	Lör 15	Sön 16	Mån 17	Tis 18	Ons 19	Tors 20	Fre 21
 JULBORDSLUNCH kl 12-15 350,- kr																			
 FAMILJEJULBORD kl 12-16 350,- kr																			
 FAMILJEJULBORD kl 13-17 350,- kr																			
 JULBORD kl 18-22 375,- kr																			

Varmt välkomna till oss på Söderköpings Brunn och till vårt stora traditionella julbord. På kalendern kan du se när vi har julbord, vad det kostar. Som du ser är Julbordslunchen och familjejulbordet lite billigare. Ändå dignar det precis lika många julrätter som alla andra dagar! Dessutom har vi tänkt på barnen och köpt in lite nya videofilmer och fyllt på godispåsar. Eftersom barnen inte är så stora i maten, kostar julbordet bara 85,- kr för barn upp till 8 år och 135,- kr för barn mellan 9 och 12 år.

Vad för inte göra er en festlig helg med julbord, övermätning och god frukost? Hela paketet kostar bara 1.150,- kr per person och då bor ni i ett trevligt dubbelrum. För barn upp till 12 år kostar motsvarande helg 575,-. Unna er själva en julklapp: en liten minisemester här på Söderköpings Brunn. Vi har inga fasta "sittningar" utan du bestämmer själv när du vill komma - dock alla måste boka bord och tid.

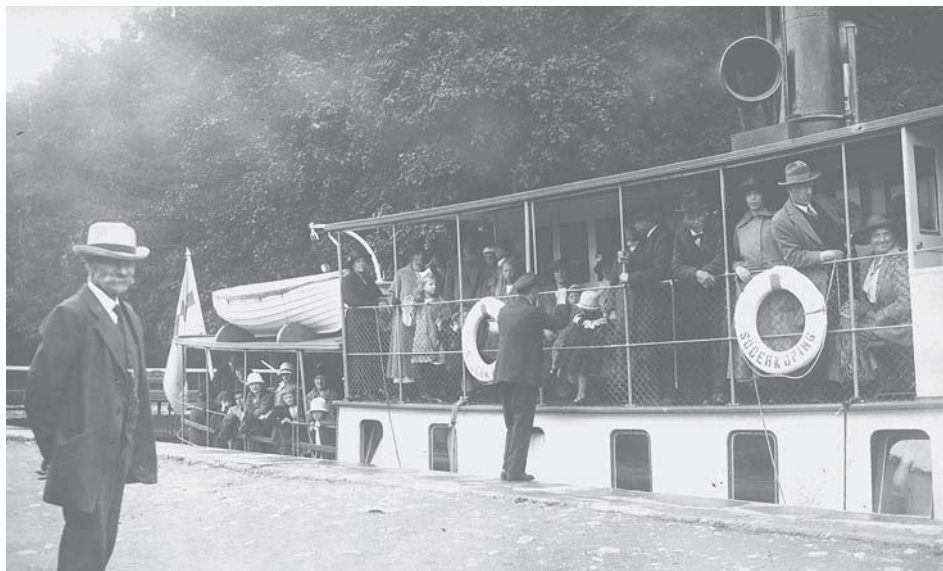
Ring och beställ Din julfest på telefon 0121-109 00.

Varmt välkommen till Romantik Hotel Söderköpings Brunn!

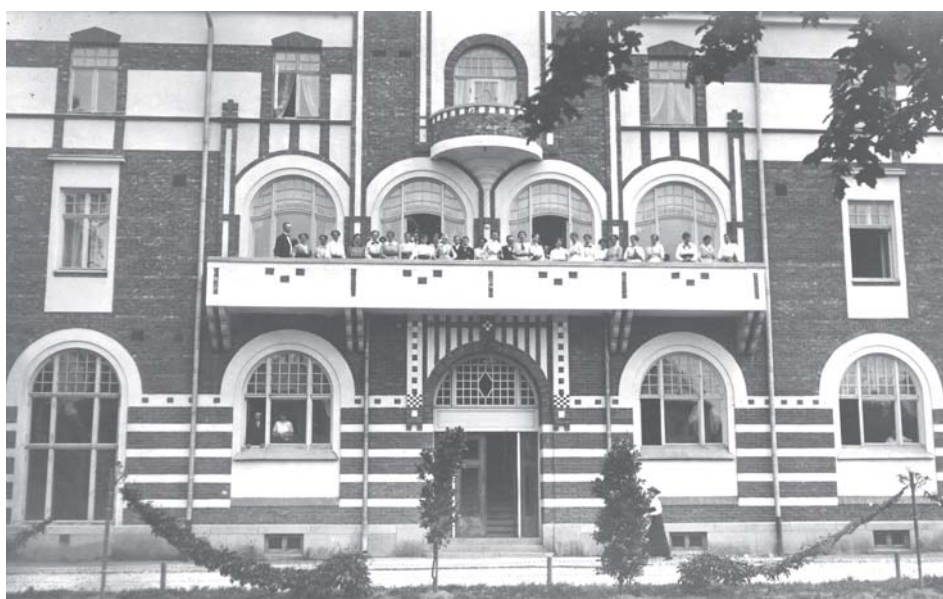


Gamla bilder från vårt kära Söderköping

Denna gång publicerar vi några så kallade fotografiska vykort ur Kjell Jonassons unika samlingar. Det speciella med dem är att de givits ut i mycket begränsad upplaga. Det är alltså inget förlag som ligger bakom och som annars brukar vara angivet på kortets baksida. Men adresslinjer finns där.



Ångbåten "Söderköping" slussar i vår stad på väg ut mot Slätbaken. Denna bild är också från 20-talet. Båten hade en speciell turlista för turer i skärgården. Båten är tyvärr borta sedan mycket länge. En av de vita livbojarna på bilden sågs för ett 10-tal år sedan i Storängsladan. Finns den kvar? I sådant fall borde den till muséet. Turerna ut i skärgården var omåttligt populära.



Bilden är på Söderköpings Stadshotell. Tagen någon gång på 20-talet. Trogen poserar huvuddelen av personalen på balkongen. Man kan räkna till 32 stycken. Möjligen fanns på den tiden ett 40-tal som arbetade på hotellet. I lilla Söderköping!



På bilden ovan kan vi se några kvinnor i färd med att tvätta i det iskalla vattnet en vardag. Observera isflaken i vattenmassorna. Till vänster i bild ser vi Nybrogatans bro över Storån. Kortet är poststämplat 1916. Observera det mycket höga vattenståndet.



Konstapel med sabel och "hjälm" en vardag på 20-talet.

Gamla kullerstenar på Storgatan och bron över Storån.

På den tiden var hela den öppna delen kring nuvarande Rådhus-torget ett enda sammanhängande torg. Också det besatt med gamla kullerstenar.



Bilden ovan visar det hus vid Korskullen som ännu idag används. Det var vandrarhem redan när bilden togs. Bilden är tagen 23 juli 1944 och det hade nyss regnat.

Den stora vägen från norr till söder genom Söderköping gick då Storgatan - Skönbergagatan. På bilden syns också en milstolpe. Vart tog den vägen? Är det inte en mjölkpall strax till höger om milstolpen? - Se så vackra gårdesgårdar man byggde förr!

Bilden nedan är från Gillesmässan på Söderköpings Brunn den 23-26 oktober 1925. Här såldes Pix, Gevaliablandning, Frukt, Salt Samarin, Viking Skokrämm mm



Vi får Norden att glittra



Telefon huvudkontor
0121-357 00
www.glitter.se

Glitter

Ramboden på Skönbergagatan

Riitta Holmberg och hennes familj flyttade för 4 år sedan till Åängarna strax väster om Söderköping. Det är ett mycket naturskönt område högt beläget och med Storåns vackra dalgång i blickfånget.

Tidigare var familjen bosatt i Norrköping. Riitta arbetade i 12 år hos sin läromästare Jorma Paldanius, som före sin pension hade en ramaffär i Norrköping.

Efter flytten började Riitta sin verksamhet i liten skala i en ekonomidel på Åängen. Och för 2 år se-



Riitta Holmberg

dan flyttades den till en källarlokal på Bielkegatan.

I våras kom möjligheten att ta över en lokal på Skönbergagatan. Läge, skyltfönster och takhöjd var de egenskaper hos lokalen som avgjorde.

”Redan nu märker jag en klar skillnad mot tidigare. Jag har fått dubbelt så många kunder. Det är jämn ström året runt. Och behållningen är bättre trots den högre hyran.”

En del av verksamheten kommer åter att förläggas

till Åängen och ekonomidelen. Det är tillverkning av Fotoramar som ska ske där.

Riitta är 36 år, har 6 barn redan och det sjunde på väg! Men familjen har ju plats på sin gård om ca 10 hektar.

”Det som är kul med det här jobbet är alla kundkontakter. Och naturligtvis alla inramningar. Det kan vara mycket skiftande innehåll numera. Och inte att förglomma - den stora variation av konst man kommer i kontakt med.”

Lilla tidningen önskar Riitta lycka till.

Optiker Andersson

Skönbergagatan 7 0121-13120

Glaset skall vara
lätta, tunna och vackra.

3 ÅRS
TOTAL
GARANTI
2 ÅRS
DEL
KLAR
SYNT
VAL
1 ÅRS
HÖR
VAL

Övsett synsvårighet finns det alltid ett tunt och lätt glas. Därför kan du också välja den modebåge du önskar. Testad och Eyas. Två unika och vackra plastmaterial från Hoya som gör glasögonen och livet lite lättare.

Östergötlands största Tygaffär



Välkommen till
JOFOTEX TYGER
i Söderköping

Kom till oss och fynda.

Vi har ett stort utbud av alla sorters tyger, även möbiltyger till husvagnar, båtar mm.

JOFOTEX

Tyger

SÖDERKÖPING
0121-134 40

Vi har öppet:

Vard 10-18

Lörd 10-14

Sönd 11-15

Välkomna!

Samvetet har inga tänder
men gnager ändå
Ryskt ordspråk

COOKSHOP

Knivset **ANDERS PETER**
FÖR MATGLADA SINNEN



Backaryd, 3 delar.
Tillverkad helt i rostfritt stål.
Tål maskindisk.

ord 915:- **Nu 595:-**

Högsta betyg i Råd & Rön

Välkommen till vår
nya hushållsavdelning

ANDERS PETER
FÖR MATGLADA SINNEN

Stekpanna **ANDERS PETER**
FÖR MATGLADA SINNEN



Uddebo 28 cm. Titanförstärkt,
3-lagers "släpp-lätt"-beläggning.
Emaljerad utsida och botten.

ord 410:- **Nu 295:-**

Sauteuse **ANDERS PETER**
FÖR MATGLADA SINNEN



Stenfors. Rostfritt stål. Botten
med stål inkapslad aluminium-
kärna.

ord 395:- **Nu 295:-**

Ballongvisp på köpet värde 70:-



ANDERS PETER
FÖR MATGLADA SINNEN

30
ÅRS
JUBILEUM
1877-2007

DJURBERGS
JÄRN • BYGG • FRITID

Woody

Spektrum

Jaktia

www.djurbergs.se

Ågatan 4 SÖDERKÖPING Tel. 0121-120 20 Fax 0121-215 63